

65326

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary		Sender VATID HU26951542 If queries please specify customer and delivernote no.		3) Delivery note no 3684766		Page 1	
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh		5) Supplier No. 1000911829 0091024089		2) Receiver note 4) Dispatchdate 16.09.2019		Creationday 13.09.2019	
10) Your sign 11) Your Order No. 550003964301 14.11.2017		15) additional data customer 17) Dispatch place cHub		6) Freight Free Unfrank Waggon Fr.Gut Express Post Carrier Vehic.foreign Vehic.own		14) Our Order-No. 24190269	
19) Shipping type truck collect. load		20) Incoterms 2010 Free Carrier		21) Packing type 11 PAL		22) Dispatch sign 23) Total weight kg gross 1.210,0 net 21,1	
25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		29) Description of delivery EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6		26) Receipt-/unload-point 14249		26) Receipt-/unload-point	
27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partrnumber customer		1 0260.001.050 V03 2510261630 91024089		30) Quantity 704		40) Receiver notes Qty.(ls) +/- Notes	
Rotation Receiver notes		Date Name bzw Nr		42) Entry notes 43) Quantity check 44) Quality check/Testreport 45) Receiver 46) Invoice check		46) Invoice check	

180430262
 20171114

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 704
 Quantità effettiva: 11
 Tipo Imballaggio: 11
 Conformità alle schede d'imballaggio: NO
 Data controllo: 26/9/19
 Firma: *[Signature]*



N3684766

BVE13384

19008638

MA/ 2019022129

4. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra elért megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezésével az irányadók This Cargo is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) NEMZETKÖZI FUVAR H-9751 Vép... 36.	
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.09.16		A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
5 Beigefügte Dokumentok Annexed documents SAP271833			
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!			
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern 7		Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 8 52	
Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung 8 PAL		Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung 9 KFZ-Zubehör	
Statistikai szám Statistical number Statistiknummer 10		Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 11 5597	
Osztály Class 13		Térfogat (m3) Volume in m3 Umfang in m3 # 0	
13 A feladó rendelkezéseit (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P:048300		Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom 19 0	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		15 Fuvardíj-fizelési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélküli, freight to be paid, X	
21 Kihatalmas helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am 2019.09.16.		24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 9/16/2019	
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Robert Bosch Elektronika Kft. 3000 Hatvan		23 Fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers NEMZETKÖZI FUVAR H-9751 Vép... 36.	
25 Járulékos Useful load Nutzlast MTN515 WAH265		Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers MAGNA PT S.p.A. 25 SET 2019 "Prestato con riserva di verifica su qualità e quantità"	

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó kéri ki saját felelősségére